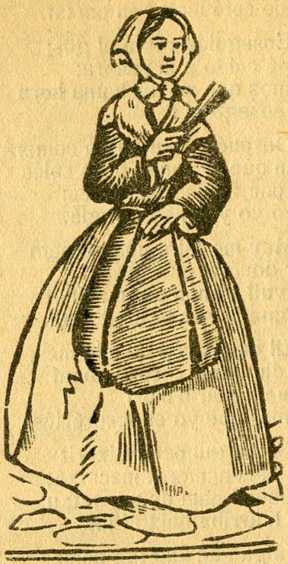

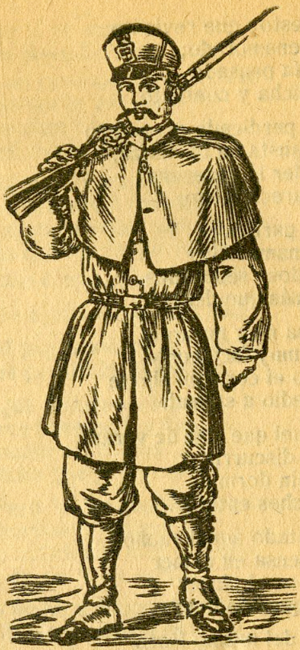

DIALECH

estrambótich entre una criada molt ben criada y un soldat de tropa: fet ab una cassola bastant magre sinó que ya greix per las vores.

(J. F. Q.)

Soldat. Gracias a Dios que estoy listo
de la lista y la revista:
Nuestra Señora me asista,
que dia válgame Cristo.

La batalla de mi amor
no se si acaba o empieza,
sino pierdo la cabeza
no me faltará valor.

Cuando pienso en la figura
de aquel ángel tan divino
enseguida pierdo el tino
y me tienta la locura.

Tiene un pié ¡¡Válgame Dios!!
que como un tonto me deja;
Jesús que linda pareja
vamos a formar los dos,

Que diré de su cintura
que cimbrea cual la palma,
¿A quién no robará el alma
tan preciosa criatura?

¿Y sus ojos? Caracoles....
brotan fuego por instantes
tan hermosos y brillantes:
no son ojos son dos soles.

Y su boquita de rosa
me da dos mil tentaciones
con sus dientes cual piñones:
¡Ay que cosa tan graciosa!...

Sus cabellos como el oro;
su naríz tan delgadita,
y su tierna vocecita
con un timbre tan sonoro.

Vamos estoy que reviento
de loco y enamorado;
jamás había pensado
en tanta dicha y contento.

Ya voy perdiendo el sosiego
pues me asusta su tardanza,
voy a perder la esperanza
sino comparece luego.

Es cosa particular
lo de los enamorados
que hallándose separados
no hacen más que delirar.

Y es cosa muy natural;
se esplica muy facilmente
que cuando el corazón siente
busca remedio a su mal.

Pues aquel que ama de veras
no cesa de discurrir,
y se pasa sin dormir
horas y noches enteras.

Y arrebatado aquel sueño
ya no se piensa en comer
se piensa con el placer
de su más querido dueño.

Por vida del mismo Baco
y Cervantes de aquel manco
tengo que ir al estanco
pues me encuentro sin tabaco.

Me voy y vuelvo enseguida
en el punto de la cita.....
Esta memoria maldita
me vá a costar media vida. (se vá).

Surt la criada y diu

Cri. Valgam Deu que estich cansada
no'm queda un cuart per a mí;
y encara gosan a dí
que es felís una criada!

De desde que me llevat
que no paro ni un moment,
aixó es viure ab gran torment...
Aixó es un viure arrestrat.

De bon dematí, escombrá
y regá la habitació,
después ab lo espolsadó,
vinga espolsá y llimpiá.

A encendre foc desseguida,
aná la llet a buscá;
lo chocolate arreglá,
y l'aigua fresca enseguida.

Ya la roba del señó
respallarla tot seguit,
durli'l chocolate al llit,
después tancarli'l balcó.

Perque'l pobret, tan cansat
pugui fe una altre dormida,
pues per allargá la vida
te de está molt ben portat.

Enseguida rentá el gos;
doná caldo a la señora:
vamos que no tinch una hora
de sosego ni repós.

Después cuan vay a comprá
com que'm donan pocs calés
no puc fer morus ab res:
pero yo ya'm se arreglá.

May me falta una pesseta
per doná al enamorat,
yo vull cumplí ab lo soldat
perque la raó es molt neta.

Ell me estima de alló mes,
me diu que's casará ab mí
y que'l veuria morí
no mes que yo el despreciés.

Es tan guapet y aixerit
que me enamora, macatxu:
ab aquell pam de mustatxu
que li arriba baix al pit.

Vaiga que alló tan pelut
li está com lo vent en popa:
no y vist cap soldat de tropa
que siga tan escaigut.

Me agrada'l parlá ab soldat
sino que no hu sé di gaire:
ya es un parlá ben xerrayre
pero es molt entrevessat.

Si que trobu ben estrany
que no siga per aquí:
cuan tarda tan a vení
cada minut me es un any.

Avuy si que me interesa
dirli dos cosas o tres:
al día que tarda mes
es cuan yo vay mes depresa.

Me van dir que una bagassa
que se 'l volía fe seu;
si aixó fos veritat, redeu
no la ballariam poc grassa.

Ola, me 'l vey que vé
ab lo cigarro a la boca
aixó 'm fa torná mitg loca
y 'l perque cuasi no hu se.

Sol. Buenas tardes sol divino,
ansioso estaba por verte;
bendita sea la suerte
que te pone en mi camino.

Cri. Cregas que t' enllorava
parque te tiengo de hablá,
ya 'm comensaba a cansá
y ya casi me 'n anavá.

Sol. Pues ya me tienes aquí,
dime todo lo que quieres.

Cri. Es la cosa, de muquieras
de cosas que 'm van dí ahí.

Sol. Alguno te habrá enredado
un poquito la cabeza.
¿Has visto mayor firmeza
de este loco enamorado?

Cri. De firmessa tu ya 'n tiens
cuan aneu tots de renglera,
pero lu que yo quisiera
firmesa ab alló.... ¿Me entens?

Sol. ¿Que quieres decir alló?
yo lo tengo firme todo.

Cri. Be pero hu quieru de un modo
que 'm tingas estimació

Sol. Niña, tu te esplicarás:
habla, vomita, rebienta
pues mi alma se impacienta
para ver si acabarás.

Cri. Me van digieron que ahí
hablavas ab una flavia
y que a mi 'm te mucha rábia
perque yo te quieru a tí.

Y que tots dos se enteneu;
y que tu a mí 'm vols deixá:
ara que saps tu que yá,
tú feshu com Deu es Deu.

Cuan la encuentro, aquetus dits
los hi planto al mitj del morro,
ya pudrá llamá socorro
ya 'n pueda duná de crits.

Sol. Pero escucha Sinforosa
tú te habrás mal informado,
alguno te habrá enredado
y quizá sea otra casa.

Si no conozco a ninguna,
solo te conozco a tí
tú ya sabes que por mí
eres mi sola fortuna.

Cri. Ay Xanxas com te embolicas,
tú solo 'm pintas la pansa,
ya sabs que tiengo criansa...
han a mí noy... ¿Que me esplicas?

¿Tú 'm tienas estimassión?
¿Tú maqueras comu disas?
me hey mudat masa camisas
ya se yo 'ls sorges qui son

Sol. Válgame el Sol y la Luna
y los Santos de los Cielos;
si yo paso mis desvelos
tan solamente por una.
Por una y esta eres tú
que me tienes prisionero,
y si por tí yo muero
que me lleve Belcebú.

Que un rayo me deje al punto
partilo por la mitad,
y si no digo verdad
que me quede aquí difunto.

Cri. Tan mateix mu farás creure
que me estimas de debó;
dons si no es vritat alló
cregas que mu feyan veura.

¿Cuan tomarás la lisensia?

Sol. De aquí unos quince dias

Cri. Al any pasat ya hu desías
me fas perdre la pasiencia.

Sol. Que felices seremos
siempre juntitos los dos,
solamente sabe Dios
lo mucho que gozaremos.

Cri. Pero 'm fas passá ab passeras,
ab paraulas y rahóns:
yo no estich per mes cansóns
tinim de parlá de veras.

Yo no se si prou me esplicu
pero te dich seriament
cat tiengo de fer malbién
si acás tu 'm donas un mico.

Sol. Ya me vas incomodando
con tus ganas de casarte:
mira que voy a olvidarte
y después irás cantando.

Cri. Ay sicateru, ¿Per qué?
¿qué tienes ca disir de mí?
yo a tú siempre te quisí,
¿per qué no 'm tens de queré?

Ara que te has divertidu
cuan migu a truechu y muechu
y nas tret mol de provechu
¿no quieres ser mi maridu?

Sol. Eres una charlatana
y llegaré a ser muy necio
si pronto no te desprecio.
Vete de aquí .. tirana.

Cri. Ay que soch ben desgraciada,
ay quin cas mes llastimós:
Xanxas quiérame pur Dios,
no 'm deixis abandonada.
¿Que no veus hombra com lloru?

Sol. Que lloro ni que cotorra

Cri. Per amor de Dios deixau corra
sino aquí mateix me moru.

Se casarem cuando quieras,
en todo te cumpliré;
te prumetu que seré
la más fiel de las muquieras.

Tú serás sempre 'l meu macu

ay reselát ya 'm pots creura
yo 't daré cuartos per beura
y pera comprá tabacu.

Si acás te faltan mitjones
y no te'n dona el guvern,
yo faré que en tot l'hivern
no 't piquin los parallones.

De pañuelos de mucá
no ten podrán mancá may
perque de pañuelos ray
que yo ya sé allá ahon ni há.

Regalos sempre 'n tindrás,
¿A que vuelas más de mí?
Dime sicateru, dí.
¿Vaiga que me estimarás?

Sol. Si es verdad cuanto me dices
yo cambiaré de opinión
pues busca mi corazón
pasar los días felices.

Pero ten cuenta en amar;
no deben gustarte todos
por que yo ya se los modos
para poderte adorar.

Préstame aquí juramento
ante el resplandor del día
que tú serás siempre mia
empezando en el momento.

Cri. ¿Encara quieres más provas
del meu corazón sin trampa
cat vay regalá una estampa
y una dotsena de anxovas?

Sol. Si no hablo porque me dés,
lo que yo quiero es tu amor,
tu virtud y tu candor,
en esto está mi interés.

Cri. No tan recuerdas bribon
que al currador de las moscas
mientras eram a les foscas
que yo at vay fe aquell petón?

Y en tú tan interesada
de gust la bava ya 'm queya
y com allí no si veya
hasta 't vay dá una abrassada.

Y hasta 'm vay posá a plorá
y tota yo tremolava...
vaiga que el que a mi 'm pasava
cuasi no 's pot esplicá.

Sol. Vamos te vuelvo a querer
como un loco enamorado,
pronto el día habrá llegado
de la dicha y el placer.

No pasarán ocho días
que la licencia tendré
y con tí me casaré
y serán todo alegrías.

Cri. Mol bé resalat del cort
ara si que estoy contenta,
tot al hora se 'm presenta,
la ditxa junt ab lo amor.

Sol. Adiós rosita temprana,

Cri. Adiós adiós consol meu
donam la maneta, adeu.

Sol. Adiós pues hasta mañana.

FI

Es propietat de Joan Grau.

REUS=En casa de Joan Grau, carré de Aleus, núm. 1, se venen romansos, sainetes, historias y llibrets a preus equitatius. Diposit de llibrets pera fumar y capsas de mistos gran surtit de paper de escriure, sobres per cartas, plomas mangos, llapideras. Gran sortit de paraigües, sombrilles, vanos, etc. etc.